

# iRobot® Scooba® ANVÄNDARMANUAL



i♥Robots

**iRobot®**  
[www.irobot.com](http://www.irobot.com)





Kära iRobot® Scooba®-ägare,

grattis och välkommen till iRobots värld! Du har anslutit dig till den växande skara människor som har upptäckt ett smartare sätt att städa.

iRobot Scooba är en innovativ och lättanvänd produkt som kommer att förändra sättet du städar hårda golv på. Scooba ger dig friheten att göra annat medan den städar, så att du kan rengöra dina hårda golv oftare och samtidigt få mer gjort.

Var snäll och ta dig tid att läsa igenom denna manual för att bekanta dig med Scooba.

Tack för att du ansluter dig till iRobot-revolutionen! Vi ser fram emot att erbjuda dig fler banbrytande produkter som kommer att förändra och förbättra din värld.

Å hela iRobot-lagets vägnar,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Colin Angle".

Colin Angle  
Medgrundare och verkställande direktör  
iRobot Corporation

# Viktiga tips

**⚠ Använd endast rekommenderad mängd av Scooba-rengöringsmedel eller vinäger. Andra vätskor kan fräta sönder elektroniska delar, orsaka överdriven löddring eller skapa dålig dragkraft, och gör garantivillkoren ogiltiga. Se sida 14 för detaljerad information.**

**⚠ Använd INTE blekmedel i Scooba. Blekmedel kan skada roboten och göra garantivillkoren ogiltiga.**

**⚠ Scooba innehåller elektroniska delar. Låt INTE Scooba komma i kontakt med vatten alls. Rengör endast med en lätt fuktad trasa.**

**⚠ Förvara och använd Scooba endast i rumstempererade miljöer. Kyla kan skada Scooba.**

**⚠ Scooba rekommenderas inte för användning på ofärdiga eller otätade trä- eller förbehandlade golv, vilka lätt kan skadas av våta städmetoder.**

**⚠ Rådslå alltid med golvtilverkare för att få reda på godkända städningsmetoder.**

## För bästa resultat

**TIPS:** Scooba är utformad för att fungera med 7 ml Scooba-lösning eller 60 ml ofärgad vinäger och vatten. Du kan även använda Scooba med vanligt kranvatten.

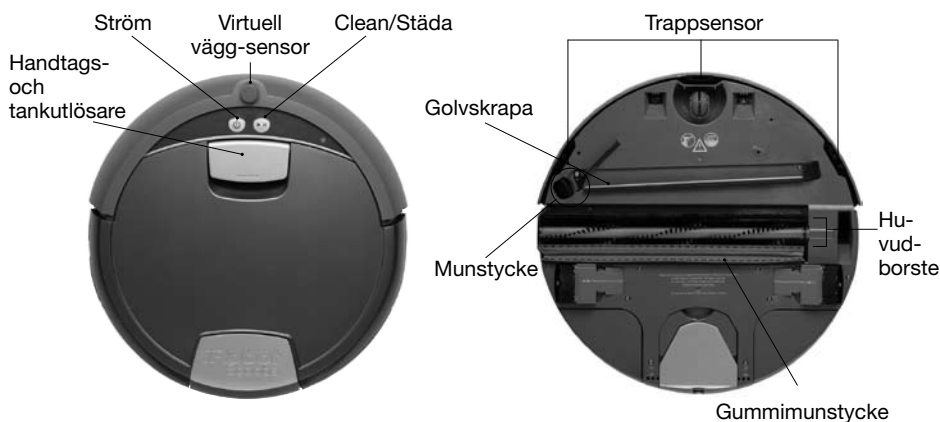
- Ta bort möbler, lösa föremål och lätta mattor från golvytan som ska rengöras.
- Använd den virtuella väggen® för att begränsa Scooba till ett enda rum.
- Töm alltid smutstanken och städtanken efter att städprocessen är genomförd.
- Spola smutstanken före förvaring.
- Håll hjul och borste fria från hår och skräp genom att inspektera och rengöra undersidan av Scooba regelbundet.
- Avlägsna och spola filtret, borsten och munstycket efter varje användning.
- Förvara alltid Scooba inkopplad och på laddning.

# Innehållsförteckning

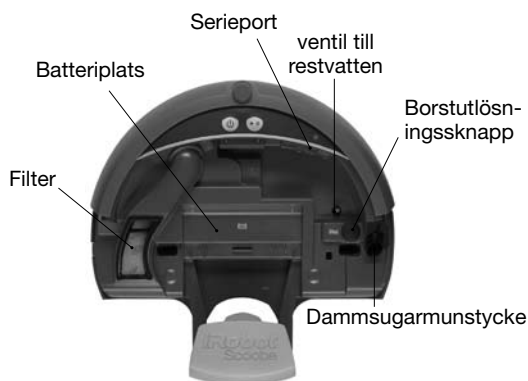
|  |         |
|--|---------|
| Scoobas utseende och lampor .....      | 6 – 7   |
| Scoobas städningsmönster .....         | 8       |
| Batteriprestanda.....                  | 9       |
| Installation och byte av batteri ..... | 10      |
| Ladda Scooba .....                     | 11      |
| Scoobas tank .....                     | 12 – 13 |
| Scoobas städsystem.....                | 14      |
| Scoobas rengöringsmedel .....          | 15      |
| Scoobas virtuella vägg .....           | 16      |
| Scoobas skötsel.....                   | 17 – 18 |
| Undvika vanliga misstag .....          | 19 – 20 |
| Felsökning .....                       | 21 – 24 |
| Säkerhetsinstruktioner .....           | 25 – 26 |

# Scoobas utseende

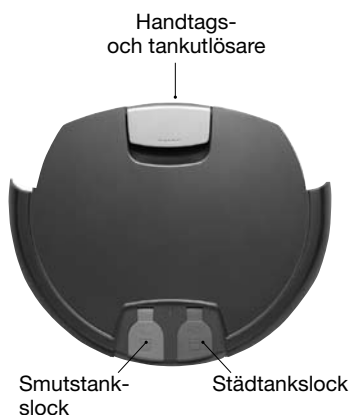
Scooba har två huvuddelar: robotbasen och tanken.

**SV**

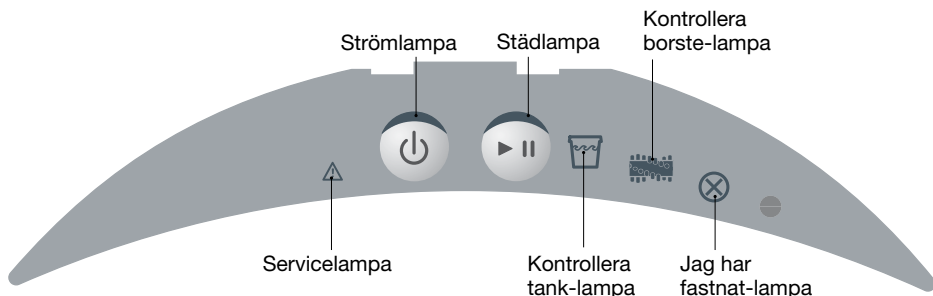
## Robotbas



## Scoobas tank



# Scoobas lampor





| "Power"-knappslampa | Batteristatus          |
|---------------------|------------------------|
| Röd                 | Tomt batteri           |
| Blinkar grönt       | Laddar                 |
| Lyser grönt         | Fulladdad              |
| Blinkar rött        | Batteri ej installerat |

| Clean/städknappslampa | Vad det betyder   |
|-----------------------|---|
| Grön                  | Städar  |
| Blinkar grönt         | Scooba torkar sitt städhuvud; städprocessen är nästan helt färdig |

## Varningslampor Snabbreferens

Se sida 21 för detaljerade instruktioner.

| Varningslampor   | Vad du ska göra  |
|--|--|
| kontrollera tank<br>   | Städningsprocessen är färdig. Töm Scoobas tankar (sidorna 12 – 13) |
| kontrollera borste<br> | Ta bort städborste och filter (sida 18)                            |
| Jag har fastnat<br>    | Flytta och starta om Scooba  |

# Scoobas städningsmönster

Scooba är en robot som städar golv på ett annat sätt än de flesta människor gör. Scooba använder iRobot's AWARE™ Robot Intelligence System för att avgöra det bästa sättet att svepa över och städa golvet alla sektioner.

I de flesta fall kommer Scooba att svepa över samma del av golvet flera gånger, för att försäkra sig om en grundlig städning.

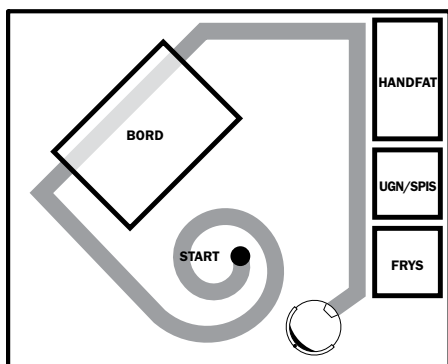
**TIPS:** För mindre rum, använd mindre rengöringsmedel och vatten. Genom att bara fylla en del av tanken förkortas Scoobas städttid.

Medan Scooba städar räknar den ut bästa vägen att röra sig över ditt golv och avgör de bästa tidpunkterna för att använda sina många städbeteenden:

**Spiralrörelser:** Gör det möjligt för Scooba att effektivt täcka en stor yta

**Väggföljning:** Gör det möjligt för Scooba att städa rummets omkrets och navigera runt möbler och hinder.

**Rumskorsning:** Gör det möjligt för Scooba att städa nya områden medan den sicksackar genom rummet.



Scooba kommer under städningsprocessen att växla mellan spiralrörelser, väggföljning och rumskorsning.

**TIPS:** För bästa resultat och täckning av golvytan bör du tömma golvet för stolar, lösa föremål och mattor. Använd en den virtuella väggen för att begränsa Scooba till ett rum.



# Batteriprestanda

Scooba drivs av ett uppladdningsbart batteri. Scoobas batteri håller i hundratals städningsprocesser innan det behöver bytas ut.



## Batteriförvaring

För bästa resultat rekommenderar iRobot dig att förvara Scoobas batteri i Scooba med strömtillförsel inkopplat. Förvara inte Scoobas batteri i roboten om roboten inte är inkopplad.

## Batteriets livslängd

Ladda upp Scoobas batteri helt (upp till 4 timmar) före varje städningsprocess. När det är helt uppladdat kommer Scoobas batteri att hålla under minst en hel städningsprocess. Batteriet bör bytas ut om Scooba inte klarar av att fullfölja en städningsprocess även om batteriet är fulladdat.

## 16-timmarsuppladdning för längre liv

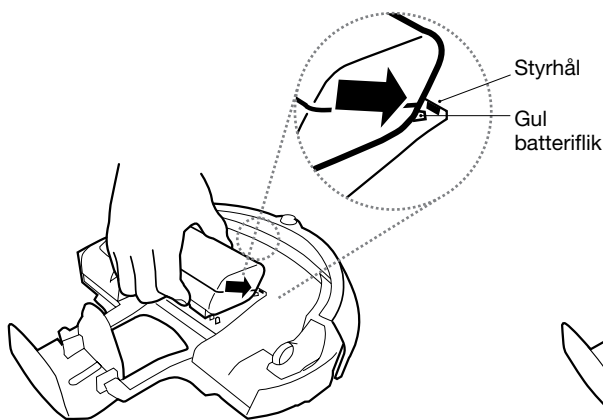
Under vissa omständigheter använder Scooba en speciell 16-timmarsuppladdning för att förlänga livslängden för Scoobas batteri. Scooba kommer att använda denna uppladdning när Scooba har varit urkopplad under en längre period eller i och med den första uppladdningen. Strömlampan kommer under denna uppladdning att snabbt blinka grönt.

**TIPS: För bästa resultat, förvara alltid Scoobas batteri i en inkopplad laddare. Ladda Scoobas batteri över natten den första laddningen.**

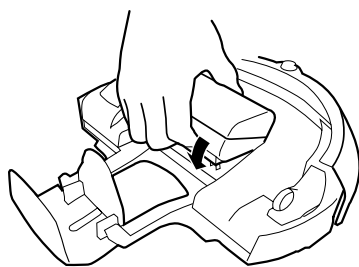
# Installation och borttagning av batteri

## Installera batteri i Scooba

Vrid in batteriet i dess skåror. Var noga med att de gula batteriflikarna passar in i styrhålen. Lyssna efter ett klick då batteriet sätts på plats.



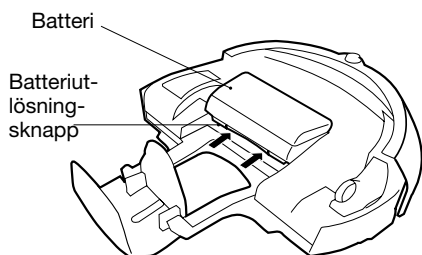
*Sätt in de gula flikarna i styrhålen*



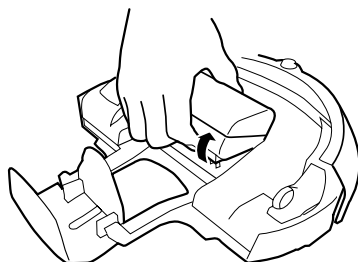
*Vrid ner batteriet tills det klickar*

## Ta bort batteriet från Scooba

Ta tag i batteriet, var noga med att trycka på utlösningsskinnen och vrid sedan upp.



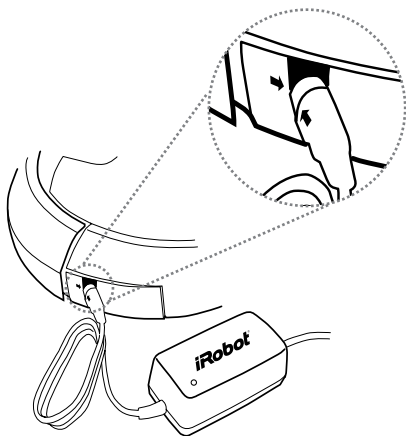
*Tryck på utlösningsskinnen*



*Vrid batteriet uppåt*

# Ladda Scooba

Ladda Scoobas batteri genom att koppla in strömtillförseln i Scooba. Ställ pilen på strömtillförseln i linje med pilen på Scooba.



| Scoobas strömlampa   | Batteriets status      |
|----------------------|------------------------|
| Röd                  | Batteriet tomt         |
| Blinkar grönt        | Laddar                 |
| Blinkar grönt snabbt | 16-timmarsuppladdning  |
| Lyser grönt          | Fulladdad              |
| Blinkar rött         | Batteri ej installerat |

**TIPS:** Se alltid till att den gröna strömlampan på kraftförsörjningen är PÅ då Scooba är inkopplad i väggen.

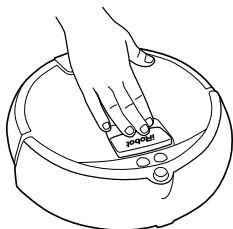
# Scoobas tank

Scoobas tank är helt avtagbar från robotbasen. Scooba har en unik tvåkammartank som ser till att det rena rengöringsmedlet aldrig blandas med det smutsiga vattnet som Scooba fångar upp när den städar.

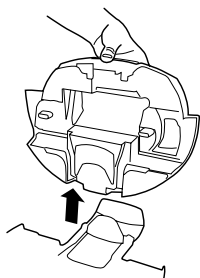
## Städtank

Städtanken innehåller rengöringsmedlet och vattnet som Scooba använder för att rengöra golvet. Fyll rengöringsbehållaren med vatten och 7 ml (1 kapsyl) Scooba rengöringsmedel med naturliga enzymer eller 60 ml svag ättikslösning. Fyll tanken innan du börjar städa med Scooba.

- 1** Tryck ned handtaget för att ta bort tank.



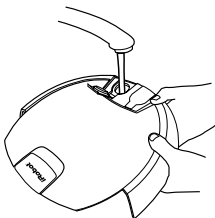
- 2** Ta bort tank från robotbas.



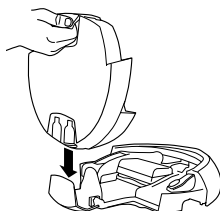
- 3** Fyll rengöringsbehållaren med vatten och 7 ml (1 kapsyl) Scooba rengöringsmedel med naturliga enzymer eller 60 ml svag ättikslösning.



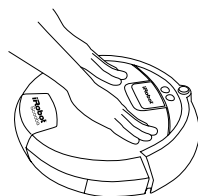
- 4** Fyll sakta upp resterande del av städtanken med ljummet eller kallt kranvatten.



- 5** Luta tanken för att försäkra dig om att den är helt fylld ända upp. Skruva på städtankslocket och sätt tillbaka tanken i roboten.



- 6** Tryck stadigt på tanken tills du hör ett ljudligt klick.



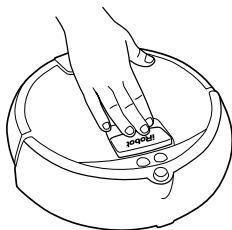
**⚠ VARNING:** Fyll endast med kallt eller ljummet vatten. Fyll inte Scoobas tankar med hett vatten.

**⚠ VARNING:** ANVÄND ENDAST SCOOPA-LÖSNING ELLER OFÄRGAD VINÄGER. Scooba-lösningen är speciellt utvecklad för Scooba. Andra medel kan skada Scooba, leda till frätningar på de elektroniska delarna, överdriven löddring och försämrad dragningskraft. Användning av andra medel kan göra garantin ogiltig. Se sida 14 för detaljer.

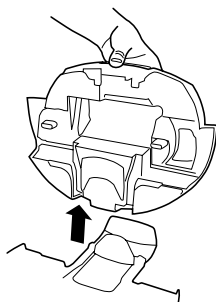
## Smutstank

Scooba släpper ut rengöringsmedel, skrubbar golvet varsamt och samlar upp all smuts i smutstanken. Töm och spola av tankarna efter varje städningsprocess.

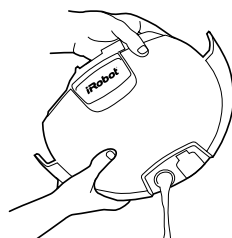
- 1** Tryck ned handtaget för att ta bort tanken.



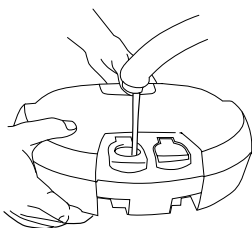
- 2** Ta bort tank från robot.



- 3** Töm smuts- och städtankar.

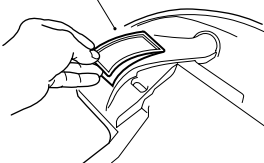


- 4** Spola smutstanken med varmt vatten.

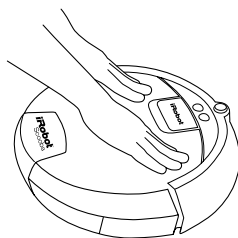


- 5** Ta bort och spola Scoobas filter och munstycke.

Använd  
inte våld.

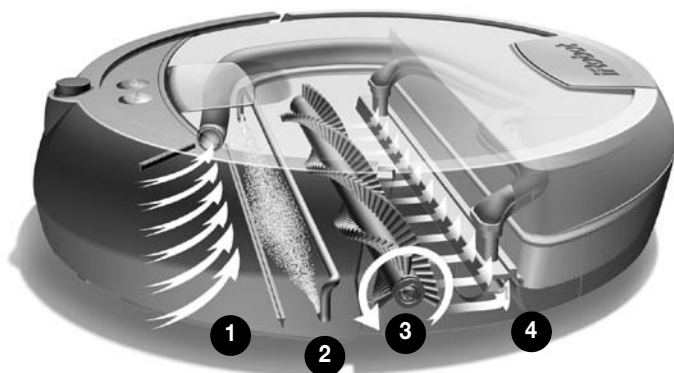


- 6** Sätt tillbaka tanken i Scooba. Tryck ordentligt på tanken tills du hör ett ljudligt klick.



# Scoobas städningssystem

Scooba använder fyra städmetoder under varje pass.



- 1 Förbereder** – Scooba plockar upp smuts och småskräp från golvet. Du behöver inte sopa golvet innan du använder Scooba, såvida du inte har stora partiklar som grus eller stora matrester på golvet.
- 2 Tvättar** – Scooba sprider löpande ut små mängder av nytt rengöringsmedel.
- 3 Skrubbar** – Scooba skrubbar varsamt för att städa spill och smuts.
- 4 Torkar** – Scoobas gumminunstycke fångar upp smutsigt vatten och skräp, och gör ditt golv rent och torrt.

Scooba kommer att städa tills den har förbrukat allt rengöringsmedel i städtanken, vilket tar ungefär 45 minuter. Vid slutet av en städprocess aktiverar Scooba sitt torkningsläge.

## Invändigt torkningsläge

Vid slutet av städningsprocessen kommer Scooba att aktivera ett kortvarigt, invändigt torkningsläge för att ta bort all vätska som finns kvar på borstar och städningssystem. Under tiden kommer Scoobas städlampa att blinka.

**TIPS:** Om du önskar avsluta en städningsprocess tidigt, rekommenderar iRobot att du först aktiverar torkningsläget:

- För att starta torkningsläget medan roboten städar, tryck på Clean.
- För att starta torkningsläget när Scooba är avstängd, tryck Power och därefter två gånger på Clean.

# Scoobas rengöringsmedel

Scoobas rengöringsmedel är specialutvecklat av Clorox® för att säkert kunna användas i Scooba. Medlet är utformat för att vara tufft nog för städning, men säkert runt barn och husdjur.

**⚠ VARNING: Använd endast scooba-lösning eller ofärgad vinäger. Scooba-lösningen är speciellt utvecklad för Scooba. Andra medel kan skada Scooba, leda till frätningar på de elektroniska delarna, överdriven löddring och försämrad dragningskraft. Användning av andra medel kan göra garantin ogiltig. Du kan dock använda Scooba med vanligt kranvatten.**

Scoobas rengöringsmedel har tagits fram särskilt för att vara säkert och effektivt på hårda golvytor såsom kakel, linoleum, vinyl, marmor, skiffer, sten och tätat trägolv.

Lösningen innehåller inget blekmedel.

**⚠ VARNING: ANVÄND INTE SCOOPA PÅ FÖLJANDE YTOR:**

- Heltäckningsmattor eller andra mattor
- Otäta trä- eller stengolv
- Laminerat golv (t.ex. Pergo®)

Scooba rekommenderas inte för användning på obehandlade och otätade golvytor, mattor eller vaxat golv. Dessa ytor kan skadas av vatten (ett otätat golv har inte något skikt av polyuretan som skyddar beläggningen från vattenskador). Vidare är Scooba inte säkert för användning på laminerade golvytor, vilka kan skadas av våta städmetoder.

**TIPS: När du använder Scooba på tätade trägolv, inspektera golvytan efter lackslitage, obehandlat trä, eller separerade och oförseglade skarvar. Använd inte Scooba på ditt trägolv om något av dessa är synliga. Följ golvtilverkarens rekommendationer för rengöring.**

## Godkända rengöringsmedel

iRobot godkänner endast Scooba-lösning eller 60 ml ofärgad vinäger för användning i Scooba. IRobot ansvarar inte för golvskador orsakade av användning av vinäger på trägolvssytor. Scooba kan också köras med vanligt kranvatten.

**TIPS: Scooba är utformat för att fungera med 7 ml Scooba rengöringsmedel med naturliga enzymer eller med 60 ml svag ättikslösning och vatten. Du kan även använda Scooba med vanligt kranvatten.**

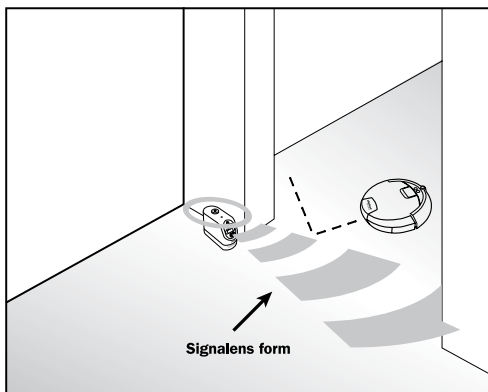
# Scoobas Virtuella vägg®

Scoobas Virtuella vägg® skapar en osynlig barriär som Scooba inte överträder. den Virtuella väggen® kan ställas in så att de blockerar områden från 1 till 2½ m.

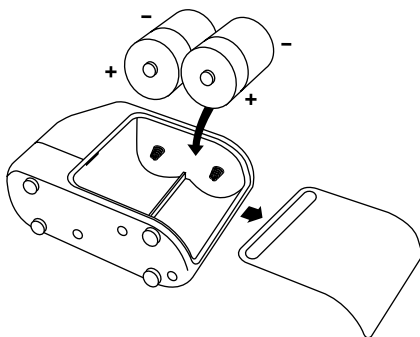


**TIPS:** Använd den virtuella väggen® för att blockera dörröppningar eller hålla Scooba borta från sladdar.

Signalen från den virtuella väggen® är nyckelhålsformad. En stötdämpare hindrar Scooba från att krocka med den virtuella väggen® och en större lobformad sektion blockerar områden av ditt hem som du inte vill att Scooba ska beträda.



Den virtuella väggen® kräver 2 st D-batterier. Den virtuella väggen® stänger automatiskt av sig själv vid slutet av en städningsprocess.



**TIPS:** För bästa resultat, placera den virtuella väggen® på utsidan av dörröppningen du önskar blockera, och begränsa den alltid till kortast möjliga inställning.

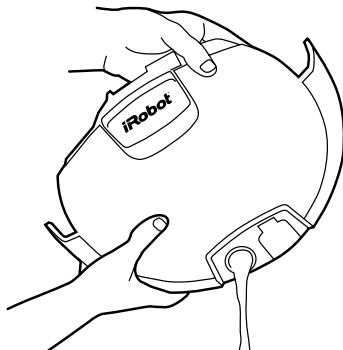
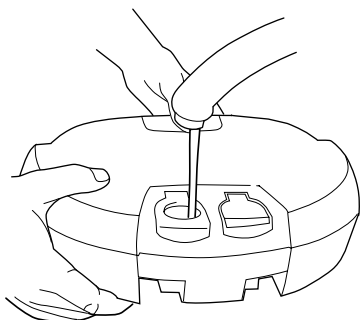


# Scoobas skötsel

För att Scooba ska städa så bra som möjligt, genomför följande underhåll efter varje städningsprocess:

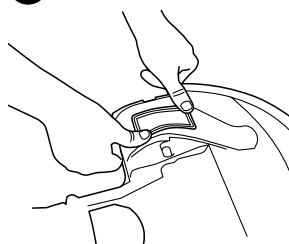
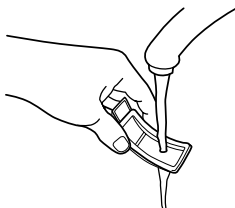
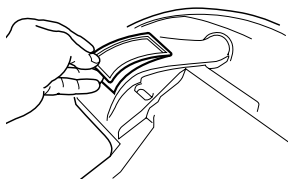
## Spola Scoobas smutstank

- 1 Fyll en del av smutstanken med vatten.
- 2 Töm och spola smutstanken.



## Rengör Scoobas filter

- 1 Avlägsna filter.
- 2 Spola under varmt vatten.
- 3 Ersätt filter



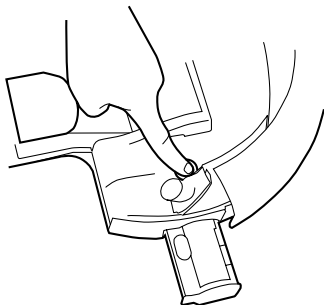
**⚠ VARNING:** Scooba innehåller elektroniska komponenter som kan skadas av stänk. Rengör under- och ovsidan av Scooba endast med en lätt fuktad trasa. Häll eller spruta inte vatten på Scooba, annat än i städ- och smutstankarna.

## Rengör Scoobas borste efter varje användning

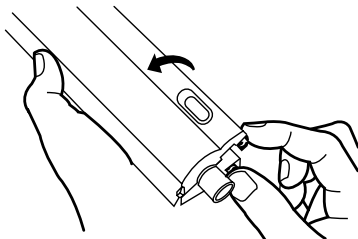
Scoobas borste är placerad inuti en patron som kallas "städhuvudet".

Tillträde till städhuvudet finns inuti Scooba, så tanken måste vara öppen när du tar bort och sätter på städhuvudet.

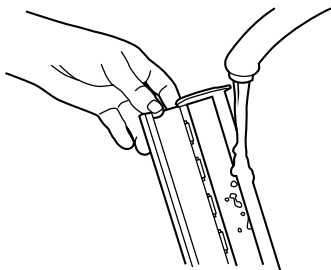
- 1** Tryck på Borstutlösningssknappen för att ta bort städhuvudet.



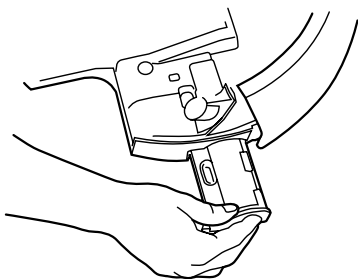
- 2** Öppna städhuvudet och ta bort borsten.



- 3** Spola städhuvud och borste under varmt vatten.



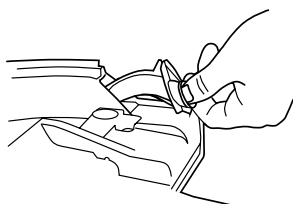
- 4** Sätt tillbaka Scoobas städhuvud.



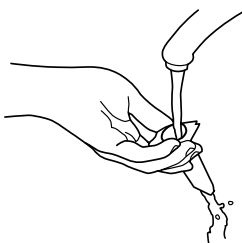
SV

## Spola Scoobas munstycke efter varje användning

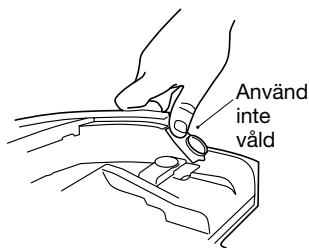
- 1** Avlägsna munstycke.



- 2** Spola under varmt vatten.



- 3** Ersätt munstycke.

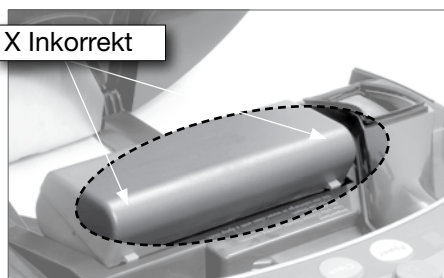
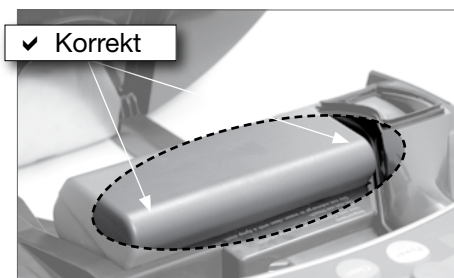


# Undvika vanliga misstag

Din iRobot Scooba kommer inte att städa effektivt om batteriet, städhuvudet, filtret eller munstycket är felaktigt installerade. Här är några vanliga misstag som du lätt kan undvika för att försäkra dig om bästa möjliga resultat.

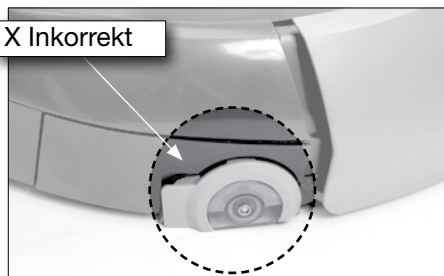
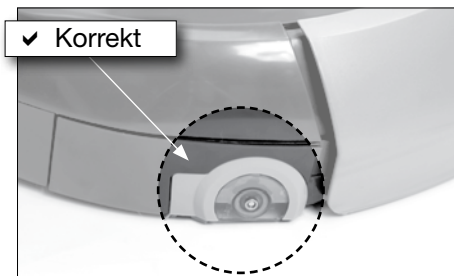
## Se till att batteriet är korrekt installerat

När batteriet är rätt installerat ska de gula batteriflikarna passa in i styrhålen.



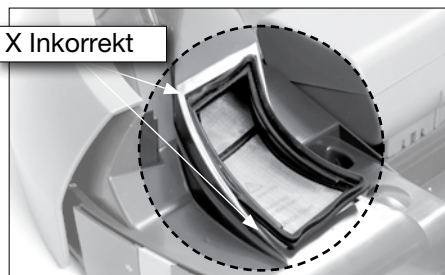
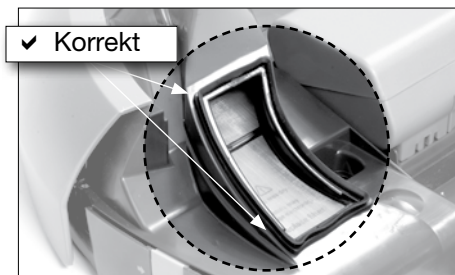
## Klicka städhuvudet på plats

När städhuvudet är rätt installerat ska du höra hur det klickar fast. För bästa resultat, tryck ned robotbasen medan du installerar städhuvudet.



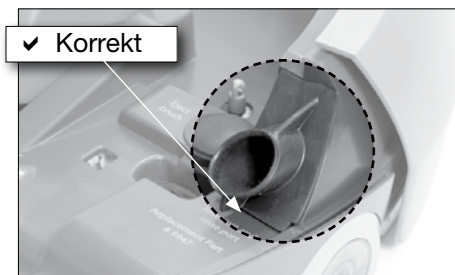
## Kom ihåg att sätta tillbaka filtret

Kom ihåg att sätta tillbaka filtret efter att du har tagit bort och spolat det. Försäkra dig om att det är rätt ditsatt. Tvinga aldrig filtret på plats.



## Sätt tillbaka munstycket

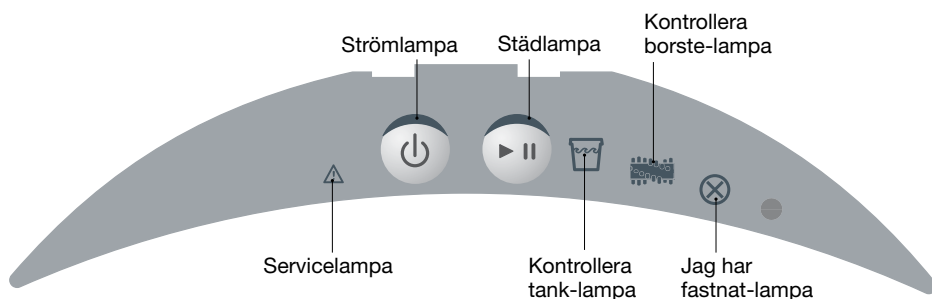
Sätt alltid tillbaka munstycket och försäkra dig om att det är rätt ditsatt. Tvinga aldrig munstycket på plats.



**SV**

# Felsökning

## Varningslampor


Scooba har ett flertal varningslampor som talar om för dig om roboten behöver hjälp.



| Varningslampa  | Möjlig orsak                         | Vad du ska göra  |
|--|--------------------------------------|--|
| Check Brush<br>  | Borsten är full                      | Ta bort och rengör Scoobas borste och städhuvud. När städhuvud och tankar är borttagna, vänd på Scooba och inspektera och rengör områdena kring städhuvudet. |
|  | Städhuvudet är felaktigt installerat | Avlägsna och sätt tillbaka Scoobas städhuvud. (sida 18)  |
|  | Filtret saknas.                      | Avlägsna, spola och sätt tillbaka Scoobas filter. Försäkra dig om att filtret är rätt installerat. (sida 17)   |
| Check Tank<br> | Tanken sitter inte inne i roboten    | Sätt tillbaka tanken i roboten och se till att tankregeln är säkert igenstängd.  |
|  | Städningsprocessen är fullföljd      | Töm smuts- och städtankar. (se sida 23 för vidare felsökning)  |
|  | Pumpen behöver bli laddad            | Ladda Scoobas pump med den medföljande uppsugningsblåsan. (se sida 24 för detaljer)  |
| Power-lampa (Röd)  | Batteriet är urladdat.               | Ladda Scoobas batteri. (sida 11)   |

## I'm Stuck-lampan – Jag har fastnat

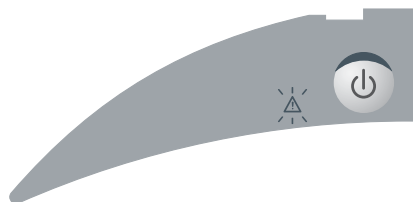
När Scooba sitter fast kommer roboten att delge dig orsakerna till problemet genom att säga "uh-oh" och ett antal pip. Räkna pipen efter "uh-oh" och jämför med tabellen nedan för att avgöra varför Scooba sitter fast. Vanligtvis när "I'm Stuck"-lampan tänds behöver du starta om Scooba i ett annat läge.

| Varnings-lampa   | Möjlig orsak  | Vad du ska göra   |
|--|---|---|
|  | Ett av Scoobas hjul har inte kontakt med golvet (1 beep)      | Kontrollera Scoobas hjul. Rör på varje hjul uppåt och nedåt. Sätt tillbaka den på golvet och tryck Clean.   |
|  | Framhjulet har fastnat. (2 pip)                               | Kontrollera så att framhjulet kan rulla fritt. Tryck försiktigt på hjulet. Framhjulet kan lätt tas bort, rengöras och sättas tillbaka   |
|  | Problem med stötdämpare (3 pip)                               | Knacka på stötdämparen för att kontrollera att den rör sig inåt och utåt. Kontrollera att inga partiklar har fastnat i kanterna   |
|  | Scoobas trappsensorer är smutsiga eller fungerar inte (4 pip) | Rengör trappsensorerna med bomullstopps (se sida 6 för detaljer). Trappsensorerna sitter i stötdämparen och nås genom att vända Scooba upp och ned.   |
|  | Problem med vänster eller höger hjul (5 pip)                  | Kontrollera Scoobas drivhjul. Snurra på hjulen med handen och kontrollera att de ger lite motstånd. Om så inte är fallet eller om hjulet har fastnat och du inte kan få loss det, kontakta den närmaste återförsäljare. |

## Servicekoder

Scooba kommer att tala om för dig att något är fel genom att tända servicelampan och spela ett 4-tonsalarm följt av ett antal pip.

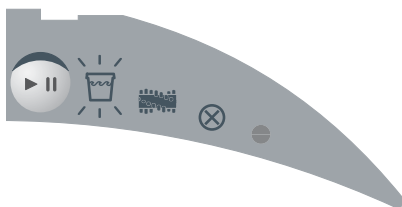
Se tabellen nedan för att lösa Scoobas problem. Om problemet kvarstår, skriv till [service@witt.dk](mailto:service@witt.dk).



| Antal pip efter alarm | Trolig orsak           | Vad du ska göra  |
|-----------------------|------------------------|--|
| 1                     | Problem med pump       | Kontakta den närmaste återförsäljare.  |
| 2                     | Problem med dammsugare | Kontakta den närmaste återförsäljare.  |
| 3                     | Fel på batteri         | Kontakta den närmaste återförsäljare.  |
| 4                     | Fel på laddare         | Kontakta den närmaste återförsäljare.  |
| 5                     | Batteriet är för varmt | Försäkra dig om att Scooba inte nyligen fylldes med varmt vatten eller laddades på en varm plats. Vänta på att Scooba och batteriet kallnar och försök igen. |

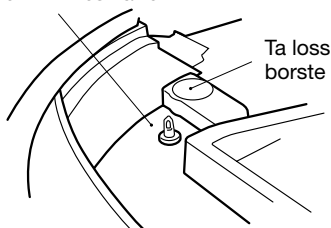
## Felsökning för tank

Vanligtvis betyder Scoobas "Check Tank"-lampa att Scoobas rengöringstank är tom eller att smutstanken är full. Om "Check Tank" lyser trots att inget av detta gäller, följ dessa steg för att hitta felet.

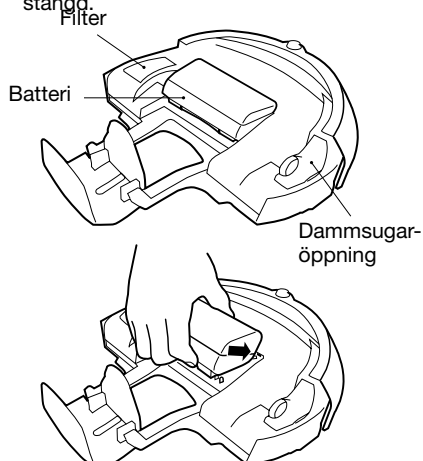


- 1 Inspektera och rengör Scoobas ventil till restvatten med en fuktig trasa.

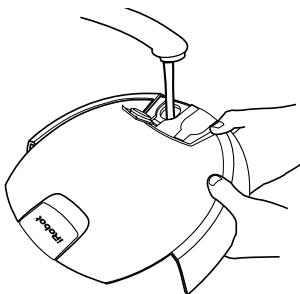
Ventil till restvatten



- 2 Kontrollera att batteriet, filtret och dammsugaröppningen är korrekt installerade och att tanken är helt stängd.



- 3 Fyll Scoobas rengöringstank med ca 250 ml kallt vatten, skaka ordentligt och töm för att avlägsna eventuella partiklar i tanken. Fyll Scoobas rengöringstank med vatten och Scooba rengöringsmedel eller ofärgad vinäger.



**⚠ Om batteriflikarna inte är inuti styrhålen i batterifacket kan inte tanken och robotbasen kopplas samman ordentligt.**

## Allmän felsökning

| Problem   | Trolig orsak   | Vad du ska göra   |
|---|--|---|
| Scooba vill inte börja städa                            | Strömmen är avstängd.  | Tryck på Power-knappen och därefter på Clean för att starta Scooba.   |
|   | Batteriet är tomt.   | Ladda Scoobas batteri. (Sida 11)  |
|   | Batteriet är inte korrekt isatt.                             | Ta ur batteriet och kontrollera att batteriflikarna är korrekt isatta innan du stänger Scoobas tank.  |
| Det kommer ut stora mängder lödder ur Scooba.           | Det är för mycket koncentrerat rengöringsmedel i städtanken. | Töm och skölj ur rengöringstanken ordentligt.<br>När du fyller på igen var noga med att endast använda 7 ml Scooba-rengöringsmedel och fyll städtanken till bredden med vatten. |
| Rengöringshuvudet sticker ut ur Scooba och sitter fast. | Rengöringshuvudet är inte stängt ordentligt över borsten.    | Med tanken öppen, dra ut rengöringshuvudet ur Scooba. Förslut rengöringshuvudet helt över borsten innan du sätter tillbaka den på dess rätta plats. (Sida 18)                   |



# Viktiga säkerhetsinstruktioner

**⚠ VARNING: ÖPPNA INTE SCOOBAS HÖLJE, ELEKTRONIK, BATTERI ELLER LADDARE. DET FINNS INGA DELAR INUTI SOM SKA SKÖTAS AV ANVÄNDAREN. SERVICE SKA ENDAST UTFÖRAS AV KVALIFICERAD PERSONAL. LADDA ENDAST MED STANDARD 230 V ELUTTAG.**

Bruka alltid varsamhet när du använder Scooba. För att minska risken för skador ska du alltid följa dessa säkerhetsföreskrifter när du installerar, använder och underhåller din Scooba:

## ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs alla säkerhets- och användarinstruktioner innan du börjar använda Scooba.
- Behåll säkerhets- och driftsinstruktionerna för framtida användning.
- Observera alla varningar på Scooba, batteri, laddare och i användarmanualen.
- Följ alla drift- och användarinstruktioner.
- Lämna all service bortom vanlig rutinskötsel till kvalificerad servicepersonal.
- Ditt golv kan vara halt medan Scooba städar och efter att städprocessen är genomförd. Torkningstiden kan variera.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap såvida de inte övervakas eller har fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.

## SCOOPA-BATTERI OCH LADDNING

- Använd din Scooba enbart tillsammans med den sorts strömkälla som anges på typskylten. Om du är osäker på vilken strömstyrka du har i ditt hem, kontakta ditt lokala el-företag.
- Ladda endast med standard 230 V-uttag. Produkten får inte användas med någon form av omvandlare. Vid användning med annan omvandlare medför detta genast att garantin slutar gälla.
- Använd endast den från tillverkaren medföljande laddaren för att ladda denna apparat.
- Använd inte en laddare med skadad sladd eller kontakt.
- Ladda endast inomhus.
- Hantera aldrig laddare med våta händer.
- Koppla alltid ur Scooba från laddaren före städning.

## SCOOBAS ANVÄNDNINGSTRISTRIKTIONER

- Scooba är endast till för ickekommersiell inomhusanvändning.
- Använd endast godkända rengöringsmedel. Användning av andra medel gör din garanti ogiltig.
- Scooba är ingen leksak. Sitt eller stå inte på enheten. Småbarn och husdjur bör hållas under uppsikt när Scooba städar.
- Rengör endast med en fuktig trasa. Häll eller spruta inte vatten på Scooba.
- Använd inte denna apparat för att fånga upp något som brinner eller ryker.
- Använd inte denna apparat för att fånga upp spill av blekmedel, färg eller andra kemikalier.
- Innan du använder enheten, plocka upp föremål såsom kläder, lösa papper, snören till rullgardiner och persienner, sladdar och allehanda ömtåliga föremål. Om apparaten kör över en sladd och drar med sig den, finns det risk för att den drar med sig ett föremål från ett bord eller en hylla.
- Om rummet som ska städas har en balkong, ska en fysisk barriär användas för att förhindra tillgång till balkongen och försäkra säker drift.
- Använd inte denna apparat för att fånga upp lättantändliga eller brännbara vätskor såsom bensin.
- Ta alltid ur batteriet före långvarig förvaring eller transport.
- Använd endast i rumstemperatur. Kyla eller överdriven hetta skadar Scooba.

### **www.irobot.com/international för att:**

- Beställa tillbehör för din robot
- Få råd och tips för att öka din robots prestanda
- Få svar på dina frågor
- Ladda ned en detaljerad produktmanual
- Kontakta din lokala iRobot-distributör